

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique |
| <b>Herausgeber:</b> | Société fribourgeoise d'éducation   |
| <b>Band:</b>        | 51 (1922)   |
| <b>Heft:</b>        | 12  |
| <b>Rubrik:</b>      | Aux directeurs de sociétés de chant   |

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

à Genève ; et, en septembre, l'Assemblée générale de la Société des nations a entendu un rapport sur cette question, sans y prêter beaucoup d'attention, semble-t-il. L'espéranto est à la mode aujourd'hui, comme la psychanalyse l'était hier, la formation civique avant-hier. Ne nous en faisons pas.

*Composition.* — Voici un procédé que je signale à mes collègues, parce qu'il est bien simple et parce qu'il me paraît rendre de bons services. Il n'est pas de moi d'ailleurs ; j'en ai rencontré l'idée dans une revue française, le *Manuel général*.

Je fais d'abord rédiger aux élèves, que ce soit en classe, que ce soit à la maison, le brouillon de la rédaction que je leur ai imposée. Puis, dans la classe suivante, je fais lire son brouillon par l'un ou l'autre d'entre eux. Mais j'exige qu'il lise bien, à haute voix, avec les pauses et les inflexions en usage dans les lectures de notre manuel. Cette lecture à haute voix permet aux lecteurs et aux auditeurs de se rendre compte des répétitions de mots, de l'uniformité des débuts de phrases, des propositions incomplètes ou mal construites, du manque de concordance des temps, etc. Le lecteur s'écoute ; ses camarades l'écoutent ; tout cet appareil n'est pas sans exercer quelque influence sur le soin et l'application dans la première rédaction. Bien souvent, l'auteur se corrige lui-même au cours de sa lecture. Les remarques que je fais profitent à tout le monde et les travaux recopiers et mis au net à la maison en sont considérablement améliorés.

A. C.

---

## Aux directeurs de sociétés de chant

---

Nous croyons faire œuvre utile aux directeurs de chant en leur signalant un petit recueil de chansons à 1 voix, édité par la Fédération des jeunes catholiques neuchâtelois. Que ce mot ne les effraye pas : il ne s'y trouve que quelques chansons spéciales à ce canton ; toutes, sauf deux ou trois, sont de portée générale et aussi fribourgeoises qu'autre chose. Il y en a de sérieuses ; il y en a de patriotiques ; il y en a d'allure plus gaie (variétés) ; il y a, enfin, les rengaines utiles surtout dans les promenades. Toutes les mélodies, même les plus connues, sont notées, afin d'éviter des variantes inévitables dans les chansons populaires. Par contre, à cause des droits d'auteurs, nous n'avons obtenu l'autorisation de donner la mélodie que pour trois chants de Botrel seulement : les autres n'ont que les paroles. Les directeurs pourront se procurer la musique dans toutes les librairies. Inutile d'ajouter que l'impression de cet élégant petit recueil est des plus soignées, puisque celui-ci sort de l'atelier de M. Tercier, lithographe. Pour toute commande, s'adresser à M. Tercier, route de Villars, 3, Fribourg, —  
Prix de l'exemplaire relié toile : 1 fr. 30.

O. O.

---

*Enseignez peu.* Donnez un nombre limité de connaissances, mais qu'elles soient choisies avec soin et présentées de manière à ce que de jeunes intelligences puissent se les bien assimiler, et assurent aux élèves un savoir pratique, parfaitement approprié à leurs futurs besoins. Bien enseigner et non beaucoup enseigner, tel est l'idéal.

*Ne gaspillez pas votre temps.* Profitez des moindres parcelles de temps que vos occupations vous laissent, employez-les à votre perfectionnement intellectuel, sous peine d'être traités un jour comme le serviteur paresseux de l'Evangile.